

International Conference on Science and Technology for Sustainability
持続可能な社会のための科学と技術に関する国際会議

Disaster and Health
災害と健康

Programme & Abstract
プログラム&アブストラクト

14:00 – 16:15 (JST) January 25, 2023

19:00 – 21:00 (JST) January 26, 2023

ONLINE (ZOOM Webinar)

2023年1月25日 14:00-16:15 (日本時間)

2023年1月26日 19:00-21:00 (日本時間)

オンライン(ZOOMウェビナー)

Concept Note: “Disaster and Health”

The frequency of large-scale natural disasters has been increasing sharply in recent years. According to the 2020 United Nations report, more than 7,300 large-scale natural disasters occurred worldwide during the 20 years from 2000 to 2019. During this time, 4.2 billion people were affected and the death toll reached 1.23 million. From 2020 to the present, we have faced the unprecedented challenge of the global pandemic caused by an infectious disease. An academic overview of recent, large-scale disasters, in addition to our experience hitherto, will enable us to discuss how to secure medical care and welfare in the event of future disasters.

Sub-theme 1: “Preparedness of Public Health Resources and Strengthening Governance”

Adaptive Social Protection is a framework that combines social protection, disaster risk management, and climate change adaptation. It has been proposed as a useful approach to enhancing the resilience of society by reducing the negative impacts of increasing interactions between global challenges such as poverty, food insecurity, and climate change and natural disasters.

On the other hand, the Sendai Framework for Disaster Reduction 2015-2030, adopted at the United Nations World Conference on Disaster Reduction in 2015, emphasized a shift from "disaster management" to "disaster risk management. In order to minimize damage when a disaster strikes and to care for disaster victims and residents efficiently afterwards, it is essential to have the right “people” in place and to deliver the necessary “goods” and “information” in a timely manner. This depends on the function of governance at different levels. Strengthening governance is therefore important, especially in times of health crises, and governance based on scientific evidence is required. The position paper of the International Science Council in 2021 expressed concern about the failure of scientists to participate in important public policy debates. It is therefore important to strengthen governance, especially at times of health crises, based on scientific evidence, and to ensure that scientists and policy makers at all levels of governance are involved.

In this symposium, we will consider the governance of “people”, “goods”, and “information”, based on past experience of various natural disasters, in order to cope with any future large-scale natural disaster and to maintain the sustainability of our society.

Sub-theme 2: “Disaster Risk Reduction and Social Welfare to Build a Society Where No One is Left Behind”

The damage caused by disasters varies depending on the social, political, and economic environment in which the disaster victims live. It has been pointed out that low-income people with unstable jobs, women, single parents and their children, the elderly, people with disabilities, foreign residents, ethnic minorities, and communities with weak social ties tend not to have sufficient means to avoid disasters, to access needed services, and to rebuild their lives after disasters occur, exacerbating a vicious cycle of social exclusion. Social exclusion amplifies and intensifies vulnerability to further poverty, discrimination, abuse, homelessness, suicide, illness, and isolation. Such vulnerability is a factor that leads to prolonged and severe damage. Therefore, reducing vulnerability in times of peace and disaster is the key to preventing damage from disasters in order to build a society in which no one is left behind.

This symposium’s starting point is the acknowledgement of social justice, human rights and respect for diversity: the fundamental values of social welfare and social work. Based upon this we will discuss the necessary measures to build an inclusive and resilient society where “no one is left behind,” and this will be pursued from a global perspective.

大テーマ：「災害と健康」

近年、大規模な自然災害の発生頻度が急増しており、2020年の国連の報告によると、2000～2019年の20年間に、世界中で7,300件以上の大規模自然災害が発生している。この間、42億人が影響を受けており、死亡者数は123万人に達している。そして、2020年から現在、私たちはこれまでに類をみないほどのグローバルな感染症のパンデミックに対処せざるを得ない状況にある。本シンポジウムでは、学術的見地より、最近の大規模自然災害の傾向を概説した後に、災害発生時の医療と福祉の確保をこれまでの経験を踏まえて議論する。

サブテーマ1：「公衆衛生資源の備えとガバナンスの強化」

Adaptive Social Protection（適応型社会保護）は、社会的保護、災害リスク管理及び気候変動への適応などを組み合わせたフレームワークであり、貧困、食料不足、気候変動などの地球規模の課題と自然災害との相互作用によって増大する負の影響を軽減し、社会のレジリエンスを高めるために有用なアプローチとして提唱されている。

一方、2015年の国連防災世界会議で採択された「仙台防災枠組2015－2030」においては、「災害管理」から「災害リスク管理」への転換が強調された。災害発生時に被害を最小限に食い止め、その後の被災者・住民のケアを円滑に行うためには、いかに適切に“ひと”を配置し、適時に必要な“もの”と“情報”を届けることができるかにかかっており、それは、各レベルにおけるガバナンスの機能に依存する。従って、ガバナンスの強化は重要であり、特に健康危機発生時には、科学的エビデンスに基づいたガバナンスが求められる。2021年の国際学術会議のポジションペーパーでは、科学者が重要な公共的な政策の議論に参加しないことへの懸念が述べられており、あらゆるレベルのガバナンスにおいて、科学者と政策立案者の関係をより良くする必要性も指摘されている。

本国際会議では、次なる大規模自然災害発生時に対処し、社会の持続可能性を維持するために、私たちが備えておくべき、“ひと”、“もの”、“情報”のガバナンスについて、過去の種々の自然災害の経験から考える。

サブテーマ2：「防災と福祉～誰一人取り残さない社会の構築～」

災害がもたらす被害は、被災者や被災地域が置かれた社会的環境、政治的環境、経済的環境などの社会構造によって変化する。低所得・不安定就労者、女性、ひとり親やその子ども、高齢者、障害者、在住外国人、少数民族、社会的つながりが弱い人々は、災害の発生を予測・回避し、また災害発生後に適切な支援にアクセスし、生活を再建する機会や手段を十分に持たず、社会的排除の悪循環が加速する。社会的排除は、さらなる貧困、差別、虐待、ホームレス、自殺、疾病、孤立などをもたらす。こうした個人、集団に負わされた「脆弱性」（Vulnerability）こそが、災害による被害を長期化・深刻化させる要因でもある。翻って、平時及び災害時の脆弱性の解決や軽減が、災害の被害を防ぎ、誰一人取り残さない社会の構築に寄与するカギとなる。

本シンポジウムでは、「誰一人取り残さない」社会の実現に取り組む社会福祉／ソーシャルワークの視点から、世界各地における災害の経験を通して、脆弱性が生じる社会の仕組みと、その解決や軽減を図る取組みについて検討する。社会福祉／ソーシャルワークの基本的価値である社会正義、人権、多様性の尊重をふまえ、人と人を取りまく社会及び自然環境との調和的相互関係の構築にむけて、必要な組織、制度、社会と支援のあり方を、グローバルな視点から議論する。

International Conference on Science and Technology for Sustainability 2022 Programme

Theme: Disaster and Health

Organizer: Science Council of Japan

(International Conference on Science and Technology for Sustainability 2022 Sub-Committee)

Endorsement: Japanese Association of Social Welfare Academic Societies (JASWAS)

International Association of Schools of Social Work (IASSW)

Time & Date: 14:00 – 16:15 (JST) January 25, 2023/ 19:00 – 21:00 (JST) January 26, 2023

Conference Style: ZOOM Webinar (Live stream)

Programme and speakers are subject to change

Day 1: January 25, 2023 "Preparedness of public health resources and strengthening governance"

14:00-14:05	Opening Remarks	KAJITA Takaaki	President, Science Council of Japan Distinguished University Professor, The University of Tokyo
14:05-14:10	Guest Speech (Video)	GOTO Shigeyuki	Minister of State for Economic and Fiscal Policy
14:10-14:20	Introduction	TAKEDA Hiroyuki KORIYAMA Chihaya (Moderator)	Executive Director and Vice President, Professor, Graduate School of Science, The University of Tokyo Chair, International Conference on Science and Technology for Sustainability 2022 Sub-Committee, Science Council of Japan Professor, Kagoshima University Graduate School of Medical and Dental Sciences Vice-Chair, International Conference on Science and Technology for Sustainability 2022 Sub-Committee, Science Council of Japan
14:20-14:35	Keynote Speech	SHAW Rajib	Professor, Graduate School of Media and Governance, Keio University
14:35-14:50	Short Speech 1	KUNII Osamu	CEO & Executive Director Global Health Innovative Technology Fund (GHIT)
14:50-15:05	Short Speech 2	GOTO Aya	Professor, Center for Integrated Science and Humanities, Fukushima Medical University
15:05-16:15	Discussion1	KORIYAMA Chihaya (Moderator) SHAW Rajib KUNII Osamu GOTO Aya	

Close

Day 2: January 26, 2023 "Disaster Risk Reduction and Social Welfare to Build a Society Where No One is Left Behind"

19:00-19:05	Introduction	<p>TAKEDA Hiroyuki Executive Director and Vice President, Professor, Graduate School of Science, The University of Tokyo Chair, International Conference on Science and Technology for Sustainability 2022 Sub-Committee, Science Council of Japan</p> <p>WAKE Junko (Moderator) Professor, Faculty of Social Sciences and Humanities, Tokyo Metropolitan University Secretary, International Conference on Science and Technology for Sustainability 2022 Sub-Committee, Science Council of Japan</p>
19:05-19:20	Short Speech 3	<p>Lena DOMINELLI Director, Disaster Intervention and Humanitarian Aid Programme, University of Stirling</p>
19:20-19:35	Short Speech 4	<p>TATSUKI Shigeo Professor, Department of Sociology, Doshisha University</p>
19:35-19:50	Short Speech 5	<p>Louise HARMS Chair and Head, Department of Social Work, The University of Melbourne</p>
19:50-20:05	Short Speech 6	<p>Johnston H. C. WONG Professor, Department of Social Science, Faculty of Humanities and Social Science, cum Advisor of Student Affairs, Beijing Normal University – Hong Kong Baptist University United International College</p>
20:05-20:55	Discussion2	<p>WAKE Junko (Moderator)</p> <p>Lena DOMINELLI</p> <p>TATSUKI Shigeo</p> <p>Louise HARMS</p> <p>Johnston H. C. WONG</p>
20:55-21:00	Closing Remarks	<p>TAKAMURA Yukari Vice-President, Science Council of Japan Professor at the Institute for Future Initiatives, The University of Tokyo</p>

Close

持続可能な社会のための科学と技術に関する国際会議2022
プログラム

テーマ: 災害と健康
主 催: 日本学術会議（国際委員会 持続可能な社会のための科学と技術に関する国際会議2022分科会）
後 援: 日本社会福祉系学会連合、国際ソーシャルワーク学校連盟
会 期: 令和5年1月25日（水）～26日（木）
開催方法: ZOOMウェビナー

*プログラム・出席者ともに変更になる可能性があります。

時間	タイトル	概 要
1日目: 1月25日（水）『公衆衛生資源の備えとガバナンスの強化』		
14:00-14:05	開会挨拶 (5分)	梶田 隆章 日本学術会議会長／東京大学卓越教授、東京大学宇宙線研究所・教授
14:05-14:10	来賓挨拶 (ビデオ) (5分)	後藤 茂之 内閣府特命担当大臣（経済財政政策）
14:10-14:20	趣旨説明 (10分)	武田 洋幸 東京大学執行役・副学長 東京大学大学院理学系研究科教授 日本学術会議『国際委員会持続可能な社会のための科学と技術に関する 国際会議2022分科会』委員長 郡山 千早 (モデレーター) 鹿児島大学大学院医歯学総合研究科教授 日本学術会議『国際委員会持続可能な社会のための科学と技術に関する 国際会議2022分科会』副委員長
14:20-14:35	基調講演 (15分)	ショウ ラジブ 慶應義塾大学大学院政策・メディア研究科教授
14:35-14:50	ショート スピーチ1 (15分)	國井 修 公益社団法人グローバルヘルス技術振興基金CEO兼専務理事
14:50-15:05	ショート スピーチ2 (15分)	後藤 あや 公立大学法人福島県立医科大学総合科学教育研究センター教授
15:05-16:15	ディスカッショ ン1 (70分)	郡山 千早 (モデレーター) ショウ ラジブ 國井 修 後藤 あや
初日終了		

2日目：1月26日（木）『防災と福祉～誰一人取り残さない社会の構築～』

19:00-19:05	趣旨説明 (5分)	<p>武田 洋幸 東京大学執行役・副学長 東京大学大学院理学系研究科教授 日本学術会議『国際委員会持続可能な社会のための科学と技術に関する国際会議2022分科会』委員長</p> <p>和氣 純子 (モデレーター) 東京都立大学大学院人文科学研究科教授 日本学術会議『国際委員会持続可能な社会のための科学と技術に関する国際会議2022分科会』幹事</p>
19:05-19:20	ショート スピーチ3 (15分)	Lena DOMINELLI スターリング大学災害介入・人道支援プログラムディレクター
19:20-19:35	ショート スピーチ4 (15分)	立木 茂雄 同志社大学社会学部教授
19:35-19:50	ショート スピーチ5 (15分)	Louise HARMS メルボルン大学ソーシャルワーク部長・チエア
19:50-20:05	ショート スピーチ6 (15分)	Johnston H. C. WONG 北京師範大学－香港バプティスト大学連合国際学院 人文社会科学部社会科学科教授
20:05-20:55	ディスカッショ ン2 (50分)	<p>和氣 純子 (モデレーター)</p> <p>Lena DOMINELLI</p> <p>立木 茂雄</p> <p>Louise HARMS</p> <p>Johnston H. C. WONG</p>
20:55-21:00	閉会挨拶 (5分)	高村 ゆかり 日本学術会議副会長、東京大学未来ビジョン研究センター教授

二日目終了

Opening Remarks / 開会挨拶

KAJITA Takaaki / 梶田 隆章

KAJITA Takaaki has been serving as the President of Science Council of Japan since October 2020. He is the Distinguished University Professor at The University of Tokyo, and also the Director of Institute for Cosmic Ray Research (ICRR) of the University of Tokyo. He received his Ph.D. from the University of Tokyo School of Science in 1986, and has been researching at Kamiokande and Super-Kamiokande detectors at Kamioka Observatory in central Japan. In 1998, at the Neutrino International Conference held in Takayama, Gifu, he showed the analysis results which provided strong evidence for atmospheric neutrino oscillations. In 2015, he shared the Nobel Prize in Physics for his role in discovering atmospheric neutrino oscillations. Currently, he is the project leader for KAGRA Project, aiming to explore the gravitational wave astronomy.



日本学術会議会長

東京大学卓越教授、東京大学宇宙線研究所・教授

東京大学理学部附属素粒子物理国際研究センター助手、東京大学宇宙線研究所助手、助教授、教授を経て現職。岐阜県飛騨市の神岡鉱山の地下1000メートルに設置された実験装置「カミオカンデ」と「スーパーカミオカンデ」を使った実験に参加した。最も小さいと考えられる素粒子のひとつのニュートリノについて、地球の大気で生まれた大気ニュートリノを観測。移動中に粒の種類が変わる現象「ニュートリノ振動」を観測してニュートリノに質量があることを発見し、1998年の国際会議で発表した。「ニュートリノ質量の存在を示すニュートリノ振動の発見」により、2015年にノーベル物理学賞を受賞した。1999年に仁科記念賞、2010年に戸塚洋二賞、2012年に日本学士院賞、2015年に文化勲章受章、文化功労者。現在は、大型低温重力波望遠鏡KAGRAのリーダーも務める。

Introduction / 趣旨説明

TAKEDA Hiroyuki / 武田 洋幸

Graduated from the Faculty of Science, The University of Tokyo, and left the doctoral program at the Graduate School of Science, The University of Tokyo in 1985. Doctor of Science. Worked as Assistant at the Faculty of Science, The University of Tokyo; Research Associate at RIKEN; Associate Professor at the Faculty of Science, Nagoya University; and Professor at the National Institute of Genetics. Has been appointed as Professor at the Graduate School of Science, The University of Tokyo since 2000. Specializes in animal embryology and developmental genetics. Conducting research on the universal developmental mechanism of vertebrates using small fish (zebrafish, killifish). Appointed as Vice President in April 2020.



東京大学理学部卒業後、1985年、同大学院理学系研究科博士課程退学。理学博士。

同大理学部助手、理化学研究所研究員、名古屋大学理学部助教授、国立遺伝学研究所教授を経て2000年から東京大学大学院理学系研究科教授。専門は動物発生学、発生遺伝学。小型魚類（ゼブラフィッシュ、メダカ）を用いて脊椎動物の普遍的発生機構を研究。副学長就任は2020年4月。

Keynote Speech / 基調講演

SHAW Rajib / ショウ ラジブ

Rajib Shaw is the professor in Graduate School of Media and Governance of Keio University, Japan. He is co-founder of a Delhi based social entrepreneur startup, Resilience Innovation Knowledge Academy (RIKA), Chair of United Nations Asia Pacific Science Technology Advisory Group, and Coordinating Lead Author IPCC's 6th Assessment report. He is the Distinguished Professor in Indian Institute of Technology (IIT) Guwahati and Sichuan University in China. His specialization is disaster risk governance, urban resilience, climate change adaptation and emerging technologies in disaster and climate change. He is the editor of a book series on disaster risk reduction, published by Springer and the Chief Editor of an academic journal "Progress in Disaster Science" by Elsevier. Prof. Shaw has published 63 books and over 450 academic papers and book chapters. He is the recipient of "Pravasi Bhartiya Samman Award (PBSA)" of 2021 in Education Sector from the President of India. PBSA is the highest honor conferred on overseas Indians and persons of Indian origin from the President of India. He also received "United Nations Sasakawa Award" in 2022 for disaster risk reduction as a lifetime achievement and for his contribution to global disaster resilience initiatives. For more information, please see: <https://rajobshaw.org>.



慶應義塾大学大学院政策・メディア研究科教授。社会企業家を育成する「レジリエンス・イノベーション・ナレッジ・アカデミー（RIKA）」（インド、デリー）の共同創設者であり、国連のアジア太平洋科学技術諮問グループ議長、「気候変動に関する政府間パネル（IPCC）第6次報告書」統括執筆責任者を務める。インド工科大学（IIT）グワハティ校、四川大学特別教授。専門は災害リスクガバナンス、都市のレジリエンス、気候変動への適応、災害・気候変動時の新技術。災害リスク削減に関する書籍シリーズ（シュプリンガー刊）を編纂し、学術誌『Progress in Disaster Science』（エルゼビア刊）の編集長を務める。これまでに63冊の書籍と、450編以上の学術論文、書籍の章を執筆。2021年には、インド大統領より「プラバシ・バラティヤ・サンマン賞（PBSA、教育部門）」を受賞した。PBSAは、在外のインド人・インド系の人物に大統領から授与される最高の栄誉である。2022年には、災害リスク軽減に関する長年の業績と世界的な災害レジリエンス向上に取り組んだ功績を認められ、「国連笹川防災賞」を受賞した。詳細は<https://rajobshaw.org>を参照。

Short Speech 1 / ショートスピーチ 1

KUNII Osamu / 國井 修

Dr. Osamu Kunii, MD, Ph.D., MPH, is currently serving as CEO and Executive Director of the Global Health Innovative Technology Fund (GHIT), which promotes R&D of therapeutics, diagnostics and vaccines against infectious diseases such as neglected tropical diseases, tuberculosis and malaria. In the past 30 years he has been engaged in global health, especially infectious diseases control, humanitarian emergencies, and maternal and child health, through the Global Fund, UNICEF, academia, Japanese Ministry of Foreign Affairs and other institutions. He serves as visiting professor in 4 universities and visiting lecturer in 3 universities.



自治医科大学卒業、公衆衛生学修士（ハーバード公衆衛生大学院）、医学博士（東京大学）。学生時代から国際人道支援NGO（AMDA）の創設や運営に関わる。国立国際医療センター（派遣協力課員）、東京大学（国際地域保健学講師）、外務省（調査計画課長補佐）、長崎大学（熱帯医学研究所教授）、国連児童基金（ニューヨーク本部での上席保健戦略アドバイザー、ミャンマー・ソマリアでの保健・栄養・水衛生事業部長）を経て、2013年より世界エイズ・結核・マラリア対策基金（グローバルファンド）の戦略・投資・効果局長、2022年3月よりグローバルヘルス技術振興基金（GHIT）CEO・常務理事。青年版国民栄誉賞である「人間力大賞（TOYP）」グランプリ、吉川英治文化賞、ゼロ・マラリア賞などを受賞。著書に「世界最強組織のつくり方―感染症と闘うグローバルファンドの挑戦」（ちくま新書）、「国家救援医―私は破綻国家の医師になった」（角川書店）など。千葉大学、東京医科歯科大学など7大学で客員教授・非常勤講師を務める。

Short Speech 2 / ショートスピーチ 2

GOTO Aya / 後藤 あや

Dr. Aya Goto is Professor of Health Information and Epidemiology at Fukushima Medical University (FMU) Center for Integrated Science and Humanities. She also serves as Professor of International Community Health in the Graduate School of Medicine and Deputy Chief of the Fukushima Health Management Survey (Pregnancy and Birth Survey) at FMU, and as a project manager for JICA's Evidence-Based Medicine promotion project in Vietnam. Dr. Goto's main research interests are reproductive health, parenting support, and health literacy. Her translational research has been conducted in close collaboration with local communities in Fukushima and Ho Chi Minh City, where it complements the capacity building of local health care professionals in health information as well as maternal and child health care. Since the Fukushima nuclear accident, Dr. Goto has been working closely with local public health nurses to help them respond appropriately to concerns among parents of small children about elevated background radiation. Recently, she started working with children in disaster-prone Asian countries toward health promotion and community development.



山形大学医学部卒、ハーバード大学公衆衛生大学大学院において公衆衛生修士（MPH）を取得後、山形大学大学院において医学博士を取得。2000～2001年（11か月）ポピュレーションカウンシル・ベトナム支部勤務を経て、2002～2016年 福島県立医科大学公衆衛生学講座に所属。現在は同大学総合科学教育研究センターおよび大学院医学研究科国際地域保健学教授、福島県県民健康調査「妊産婦に関する調査」副室長。2012～2013年にはハーバード公衆衛生大学院にて武見フェローとして研究に従事。家族計画や育児支援に関する疫学研究を地域の保健師と協働して行い、最近では英国ランカスター大学と共同で学童期の子どもを対象に参加型健康教育を展開している。人材育成活動として、福島県ではヘルスリテラシー研修を保健医療従事者対象に、ベトナムでは疫学研修を現地の医師生涯教育認定研修に組み入れて継続して実施している。

Moderator / モデレーター

KORIYAMA Chihaya / 郡山 千早

KORIYAMA Chihaya is a professor of Department of Epidemiology and Preventive Medicine, Kagoshima University Graduate School of Medical and Dental Sciences. She specializes in epidemiology and public health. Her main research topics are epidemiology of chronic diseases and cancers including virus-related cancers, and health effects of exposure to environmental factors such as heavy metals.

1991年、鹿児島大学医学部卒業後、同大学医学研究科にてウイルス学を専攻し1995年に博士（医学）、ハーバード大学公衆衛生大学大学院において、1998年に公衆衛生修士（MPH）を取得。2017年より鹿児島大学大学院医歯学総合研究科教授（疫学・予防医学）。専門は疫学、公衆衛生学。主にウイルス関連癌の疫学、慢性疾患の疫学、および重金属などの環境要因曝露による健康影響に関する研究をテーマとする。



Short Speech 3 / ショートスピーチ 3

Lena DOMINELLI / レナ・ドミネリ

Professor Lena Dominelli holds a Chair in Social Work and is Director of the MSc in Disaster Interventions and Humanitarian Aid at the University of Stirling. She was previously Co-Director at the Institute of Hazards, Risk and Resilience (2010-2016) at Durham University. She has a specific interest in research projects on climate change and extreme weather events including drought, floods, cold snaps; wild fires; health pandemics including Covid-19; earthquakes; volcanic eruptions; disaster interventions; vulnerability and resilience; community engagement; coproduction and participatory action research; and climate risk for young people. Her research projects on various disasters include funding from the ESRC, EPSRC, NERC, the Department of International Development, Wellcome Trust and UNICEF. Lena is a prolific writer and has published widely in social work, social policy and sociology, including several ground-breaking classics, the latest being *Green Social Work* which provides a theory and practice of disasters from a social justice perspective that includes environmental justice and sustainability. She currently chairs the IASSW Committee on Disaster Interventions, Climate Change and Sustainability and has represented the social work profession at the United Nations discussions on climate change (UNFCCC COP), since Cancun, Mexico in 2010. She also chairs the Special Interest Group on Disasters, SPEDI, for the British Association of Social Workers (BASW) and is a founder member of the England Round Table on Disasters and Social Work. She has received various honours and prizes for her work. Her book, *Green Social Work*, (Polity Press, 2012) changed the discourse on environmental social work to bring in a holistic approach that includes the duty of people to take care of Planet Earth by seeking alternatives to fossil fuel-based patterns of production and consumption to ensure sustainable approaches to meeting human needs. She is currently supporting Ukrainian social workers through Social Work for Peace. She has received various honours for her work in the past.



Photo: NGDW

スターリング大学ソーシャルワーク担当教授、災害介入・人道支援プログラムディレクター。2010年から2016年まで、ダラム大学ハザード・リスク・レジリエンス研究所共同ディレクター。関心研究領域は、気候変動および異常気象（干ばつ・洪水・寒波など）、山火事、新型コロナウイルス感染症などのパンデミック、地震、火山噴火、災害介入、脆弱性とレジリエンス、コミュニティエンゲージメント、協働・参加型アクションリサーチ、若者への気候リスクなど。経済社会研究会議（ESRC）、工学物理科学研究会議（EPSRC）、自然環境研究会議（NERC）、国際開発省、ウェルカム・トラスト、国際連合児童基金（UNICEF）などから資金援助を得て、さまざまな災害に関する研究プロジェクトを実施。ソーシャルワークや社会政策、社会学関連の著書多数。最新刊『グリーンソーシャルワークとは何か（Green Social Work）』では、環境正義やサステナビリティ（持続可能性）を含む社会正義の観点から、各種災害をめぐる理論と実践を提供している。現在は国際ソーシャルワーク学校連盟（IASSW）の災害介入・気候変動・持続可能性委員会委員長を務めるほか、国連気候変動枠組条約締約国会議（UNFCCC COP）では、2010年の第16回会議（メキシコ・カンクン）以降、ソーシャルワーク専門職の代表を務めている。また、英国ソーシャルワーカー協会（BASW）の災害に関するスペシャルインタレストグループ（SPEDI）座長、「災害およびソーシャルワークに関するイングランド円卓会議」の設立メンバーのひとりであり、多数の受賞歴がある。上述の著書『Green Social Work』（Polity Press, 2012）は、環境ソーシャルワークをめぐる議論に、これまでにない総合的なアプローチを新しく取り入れた。我々人間は化石燃料依存の生産・消費パターンに代わるものを目指すことで地球に配慮し、持続可能な方法でそのニーズを満たさなければならない、という考え方もそのひとつである。ソーシャルワーク・フォー・ピースを通じてウクライナのソーシャルワーカーを支援、その業績に対して、さまざまな受賞歴がある。

Short Speech 4 / ショートスピーチ 4

TATSUKI Shigeo / 立木 茂雄

Shigeo Tatsuki (Professor, Department of Sociology, Doshisha University) Ph.D.(Toronto)

Lifetime:

He advocates to integrate social work and disaster sociology for understanding and making changes in the long-term life recovery processes from major disasters and for capacity building of the socially vulnerable in times of disasters. He has conducted longitudinal surveys on life recovery from the Great Hanshin-Awaji Earthquake in January 1995 and the Great East Japan Earthquake in March 2011 for 10 years respectively.

Professional Activities:

The Cabinet Office (CAO) committee member on people with functional needs in disasters (2005, 2006, 2009) The CAO working (2019)/subworking (2020) group member on evacuation issues related to the 2019 Typhoon 19 disasters

The CAO advisory board member (2021, 2022) on model projects on promoting individualized disaster care plans.



Awards and honours:

2005 Hyogo Governor's Award of Appreciation for disaster recovery advocacy works from 1995 to 2005.

2018 International Sociological Association Research Committee 39 (Disaster Sociology) Charles E. Fritz Award for Career Achievements in the Social Science Disaster Area

2020 Commendation for Disaster Research by the Ministry of State for Disaster Management.

立木茂雄（同志社大学社会学部教授）Ph.D.（トロント大学）

大災害からの長期的な生活復興過程の解明や社会的弱者の災害時支援など、ソーシャルワークと災害社会学を融合した福祉防災学を提唱。1995年1月の阪神・淡路大震災や2011年3月の東日本大震災では、それぞれ10年間にわたり縦断的生活復興調査の企画・実査・分析に携わった。

社会活動：

内閣府「災害時要援護者の避難対策に関する検討会」委員（2005・2006・2009年度）、同「令和元年台風第19号等による災害からの避難に関するワーキンググループ」委員（2019年度）、同「令和元年台風第19号等を踏まえた“高齢者等の避難”に関するサブワーキンググループ」委員（2020年度）、同「個別避難計画作成モデル事業アドバイザーボード」委員（2021・2022年度）、など

受賞歴：

2005年 兵庫県功労者表彰（震災復興部門）

2018年 国際社会学会（ISA）災害社会部会（RC39）Charles E.Fritz賞

2020年 防災功労者防災担当大臣表彰（個人、防災体制の整備）

Short Speech 5 / ショートスピーチ 5

Louise HARMS / ルイーズ・ハームズ

Professor Louise (Lou) Harms is the Chair and Head of Social Work at The University of Melbourne, Australia. Her longstanding practice, research and teaching interests are in psychosocial trauma and recovery, particularly in relation to health and disaster contexts. She is a Chief Investigator on the Beyond Bushfires project, a 10 year study of community resilience and mental health after the Victorian Black Saturday bushfires. Partnerships with fire-affected community members, and government and non-government agencies have been central to this work.

She is currently co-editing the Routledge Handbook on Social Work and Disaster Practice with co-editors in Australia and Aotearoa New Zealand, bringing together the expertise of social work academics and practitioners from around the globe.



オーストラリア・メルボルン大学ソーシャルワーク部門長・教授。健康と災害に関連する心理社会的トラウマおよび回復に関心を持ち、実践、研究、教育に長年携わる。「暗黒の土曜日」（ビクトリア州で発生した大規模な森林火災）後のコミュニティの回復とメンタルヘルスについて10年にわたって研究したプロジェクト「森林火災を超えて（Beyond Bushfires）」では主任研究員を務め、被災地の住民、政府、非政府機関と連携しながら研究に取り組んだ。

現在、オーストラリアおよびニュージーランドの研究者とともに、世界中のソーシャルワークの研究者・実践者の知見を集めた『Routledge Handbook on Social Work and Disaster Practice』の編集を進めている。

Short Speech 6 / ショートスピーチ 6

Johnston H. C. WONG / ジョンストン・H・C・ワン

Johnston started his career in social work and acquired extensive experiences in youth services, family life education, school social work, industrial social work, labour education, and health promotion. In 2006, he joined BNU-HKBU United International College, Zhuhai China. His research interests are mainly concerned with emergency management, socio-medical and socio-legal issues. He is the Chair of the International Committee of the Social Workers across Borders (SWAB), an NGO registered in Hong Kong focusing on disaster social work and crisis interventions. He published a number of books notably Disaster Social Work Handbook, Integrated and Seamless Services for Older People, a model of elderly care of Zhuhai and its implications to China, Social Work related Laws - Case Studies and Analysis, Modern City Emergency Management and Social Work Interventions – Roles and Cases, Disaster Social Work from Crisis Response to Building Resilience, and Children and Youth in China since 1978, Opportunities and Challenges. He was named as a Hong Kong Ten Outstanding Young Persons in 1990, and received the Presidential Citation Award from the American College Personnel Association in 2014, and the International Critical Incident Intervention Leadership Award, from the International Critical Incident Stress Foundation in 2015.



ソーシャルワークの研究者として、ユースサービス、家庭生活教育、スクールソーシャルワーク、産業ソーシャルワーク、労働教育、健康促進などの分野で幅広い経験を積む。2006年より中国・珠海にある北京師範大学-香港浸会大学連合国際学院に所属。主な研究テーマは緊急事態管理、社会と医療および社会と法をめぐる諸問題。災害ソーシャルワークと危機介入を中心に活動する香港のNGO、国境を超えたソーシャルワーカー（Social Workers across Borders (SWAB)）の国際委員会にて委員長を務める。主な著書に『Disaster Social Work Handbook』、『Integrated and Seamless Services for Older People - a model of elderly care of Zhuhai and its implications to China』、『Social Work related Laws - Case Studies and Analysis』、『Modern City Emergency Management and Social Work Interventions - Roles and Cases』、『Disaster Social Work from Crisis Response to Building Resilience』、『Children and Youth in China since 1978, Opportunities and Challenges』がある。1990年に「香港の傑出した若者10人 (Hong Kong Ten Outstanding Young Persons)」に選出されたほか、2014年に米国大学職員協会 (American College Personnel Association) より会長表彰賞 (Presidential Citation Award) を、2015年に国際惨事ストレス財団 (International Critical Incident Stress Foundation) より国際惨事介入リーダーシップ賞 (International Critical Incident Intervention Leadership Award) を受賞。

Moderator / モデレーター

WAKE Junko / 和氣 純子

Junko Wake (Professor, Tokyo Metropolitan University) is a member of Science Council of Japan, Vice President of the Japanese Association for Social Work Education (JASWE), and the Japanese Representative of International Association of Schools of Social Work (IASSW). She is also Vice President of the Japanese Society for the Study of Social Work. She has published numerous journal articles and co-edited the text books for the Certified Social Work Education Course, including *Social Work Foundations and Professions* (Minerva Publishing Company, 2021) as well as *Social Work Theory and Methods I & II* (Minerva Publishing Company, 2022). Her research interests include glocal social work, social work theory and education, elder care and social work, international comparisons of social welfare, and social work in times of crisis.



東京都立大学人文社会学部教授。博士（社会福祉学）。現在、日本学術会議第1部会員、国際ソーシャルワーク学校連盟日本代表理事、日本ソーシャルワーク教育学校連盟副会長、日本ソーシャルワーク学会副会長を務める。日本社会福祉学会副会長（2020年～2022年5月）を歴任。専門・研究分野は、ソーシャルワーク論、高齢者福祉論、社会福祉国際比較論。近年の研究テーマは、グローバル・ソーシャルワーク、高齢者ソーシャルワーク、高齢者ケア・家族介護、エンパワーメント志向ソーシャルワーク、ソーシャルワークの国際比較、災害・危機におけるソーシャルワークなど。著書に『高齢者を介護する家族』（単著、川島書店、1998年）、『ソーシャルワークの基盤と専門職』（編著、ミネルヴァ書房、2021年）、『ソーシャルワークの理論と方法Ⅰ、Ⅱ』（編著、ミネルヴァ書房、2022年）、『高齢者福祉』（編著、中央法規出版、2021年）など多数。

Closing Remarks / 閉会挨拶

TAKAMURA Yukari / 高村 ゆかり

Vice President

Science Council of Japan

Professor at the Institute for Future Initiatives, The University of Tokyo

She serves as Vice President since October 2020. She is Professor at the Institute for Future Initiatives, The University of Tokyo.

After receiving Master of Laws (Public International Law) from Hitotsubashi University, Tokyo, she was appointed Associate Professor at Shizuoka University. Before joining the University of Tokyo in 2018, she worked as Professor at Ryukoku University, Kyoto, and Professor at Nagoya University, Japan. She also studied at Graduate School of University of Paris II (Panthéon-Assas), France and was Visiting Researcher at University of London, U.K.

Specializing international law and environmental law, her research focuses on legal and governance issues relating to multilateral environmental agreements as well as climate and energy laws and policies.

She is member of the Editorial Board of Journal Sustainability Science and of the Editorial Advisory Board of Journal Climate Policy. She is member of Board of Directors of Japanese Society for Environmental Economics and Policy Studies as well as member of Board of Executive Directors of Japanese Society for Environmental Law and Policy Studies.

She serves as member of governmental advisory bodies, among others, Central Environmental Council as President, and Procurement Price Calculation Committee for Feed-in Tariff Scheme for Renewable Energy as chair. She is member of Advisory Group on Climate Change and Sustainable Development of ADB. She received Environmental Conservation Merit's Minister of the Environment Award in 2018.



日本学術会議副会長

東京大学未来ビジョン研究センター教授

専門は国際法学・環境法学。京都大学法学部卒業。一橋大学大学院法学研究科博士課程単位修得退学。龍谷大学教授、名古屋大学大学院教授、東京大学サステナビリティ学連携研究機構（IR3S）教授などを経て、2019年4月より東京大学未来ビジョン研究センター教授。2017年10月より日本学術会議会員、2020年10月より日本学術会議第25期副会長（国際担当）。ロンドン大学客員研究員（2000～2001年）。

国際環境条約に関する法的問題、気候変動とエネルギーに関する法政策などを主な研究テーマとする。中央環境審議会会長、東京都環境審議会会長、再生可能エネルギー買取制度調達価格等算定委員会委員長、アジア開発銀行の気候変動と持続可能な発展に関する諮問グループ委員なども務める。『Sustainability Science』誌、『Climate Policy』誌の編集委員も務める。『環境規制の現代的展開』（大久保規子ほかとの共編著）、『気候変動政策のダイナミズム』（新澤秀則との共編著）、『気候変動と国際協調』（亀山康子との共編著）など編著書多数。2018年度環境保全功労者環境大臣賞受賞。

14:20-14:35 Keynote Speech / 基調講演

Health Risk Reduction and Its Implications in the Global Risk Landscape

COVID-19 has posed a tremendous challenge in every sector of the society globally. Asia is no exception of this, and has faced the heat of the severe financial, social and related challenges over last one year. However, through science, technology and innovation, the region has tried to overcome this challenge in different ways. With the high diversity in Asia, governance played an important role in managing health risks in the region. However, the health risks needs to be looked at the perspective of complex and dynamic global risk landscapes where other risks like environmental risks (climate change, extreme weather), societal risk and technological risks (like digital power concentration, digital divide) becomes critical. Each country has its unique way to address the crisis through its own governance, regulation and legal framework. Local governance often played a critical role. Finally, citizen behavior is considered as the key issues to address the current pandemic, be it at individual, community or in the workplace. Appropriate risk communication, science-based decision making, data analysis, its feedback to the decision-making system, and extensive use of technology and innovation have been at the core of the crisis response, which has been turned into innovation opportunity in many cases.



SHAW Rajib
ショウ ラジブ

世界のリスク状況から見た健康リスクの軽減とその影響

新型コロナウイルス感染症は世界中で、社会のあらゆるセクターに著しい困難をもたらした。アジアも例外ではなく、この1年の間に金融面、社会面及び、関連する諸課題に直面し厳しい試練を経験した。しかしながら科学や技術、イノベーションを活用することによって、アジア地域はさまざまな方法でこの苦境を乗り切ろうと努めた。多様性に富むアジア地域の健康リスクを管理するにあたっては、ガバナンスが重要な役割を果たした。だが、健康リスク、例えば環境リスク（気候変動、異常気象）、社会リスク、技術に関するリスク（デジタルパワーの集中、デジタルデバイド）といったそれ以外のリスクも非常に重要となるため、複雑かつ変化する世界のリスク状況を踏まえて検討する必要がある。各国はガバナンスや規制、法的枠組みを活用しながら、それぞれのやり方で危機に対処してきた。ローカルなガバナンスもたびたび重要な役割を果たした。また、市民の行動は、それが個人、地域社会、あるいは職場においてであろうと、現在のパンデミックに対処する重要なポイントであると考えられている。適切なリスクコミュニケーション、科学に基づく意思決定、データ分析、分析結果の意思決定システムへのフィードバック、幅広い技術・イノベーションの活用は危機対応の要であり、危機対応がイノベーションを生む機会となることも多くあった。

14:35-14:50 Short Speech 1 / ショートスピーチ 1

Coordination and Collaboration of Health Crisis Prevention, Preparedness and Response (PPR)

While having been engaged in emergency relief and assistance, assessment and research for various emergencies and its recovery including natural and environmental disasters, conflicts, diseases outbreaks and pandemics, the speaker has witnessed that coordination, collaboration and governance were not well established in those responses, which led to inefficiency or insufficient impact or outcome vis-à-vis resources (funding, human resources and supplies) provided. With examples like the Cluster Approach in large-scale natural disasters and the Access to COVID-19 Tools (ACT) Accelerator presented, the speaker will explain the importance of prevention, preparedness and response (PPR) for future health crises, its challenges and current ongoing discussions on this in the world.



KUNII Osamu
國井 修

健康危機への予防・備え・対応（PPR）における連携・協力

演者は、NGO、JICA国際緊急援助隊、大学、ユニセフ、グローバルファンドなどを通じて、世界の様々な自然災害、環境災害、紛争、パンデミックの緊急・復興援助、調査・研究などに関わってきたが、そのための調整・連携・協力体制を含むガバナンスは世界において必ずしも整備されておらず、投入される資源（資金、人材、物資）に見合う効果やインパクトが生まれ、効率よく支援がなされているとは言えない。

現場でのクラスターアプローチや新型コロナで生まれたThe Access to COVID-19 Tools (ACT) Acceleratorなどを紹介しながら、自然災害やパンデミックなど将来の健康危機に対する平時からの予防・備え・対応（PPR）の重要性、その課題、現在のグローバルレベルでの議論などを紹介する。

14:50-15:05 Short Speech 2 / ショートスピーチ 2

Health Literacy as a Driving Force of Community Resilience in Crisis

Fukushima nuclear accident in 2011 placed health care workers in the center of an “infodemic.” We have planned and implemented health literacy training for health professionals. By 2019, one in four public health nurses, who are the gatekeepers of community health, had been trained in Fukushima. The follow-up evaluations showed that the trained nurses used newly learned skills in practice and showed more positive attitudes toward and increased confidence in interacting with the community residents. We also found that older residents and those unfamiliar with health services were more likely to notice improvements in written health information from the trained nurses. Health literacy training enhances communication between professionals and the public and makes health information more equitably accessible. This training has been incorporated into medical and nursing education, and further to reach children in a form of participatory school health education. The evolution of our health literacy initiative serves as a “build back better” model after a major crisis. Acknowledgments: This abstract is based on presentations at IAEA consultancy meetings in 2022 and ICRP 2021+1.

References: JMAJ 2015; 58: 1-9. J Health Commun 2018; 23: 200-206. Health Commun 2020; 35: 1274-1282.



GOTO Aya
後藤 あや

地域復興の原動力としてのヘルスリテラシー

福島原発事故後、保健医療従事者はインフォデミックの課題に直面した。そこで、保健医療従事者向けのヘルスリテラシー研修を企画・実施して、2019年までに福島県内保健師の4人に1人が修了した。研修の中長期評価から、参加者は学んだスキルを日常業務で活用しており、地域住民との双方向性のコミュニケーションに前向きな姿勢を見せ、リスクコミュニケーションについて自信が向上したことが明らかになった。さらに、高齢者や医療サービスに馴染みのない住民ほど、研修参加者が改訂した健康情報が分かりやすいと評価した。つまりヘルスリテラシー研修は、一般市民と専門家のコミュニケーションを促進し、健康情報へのアクセスをより公平なものとする事が示唆された。現在この研修は医学や看護学の学部教育の一環でも実施しており、参加型の学校保健教育としても展開している。ヘルスリテラシーは「より良い復興」（ビルド・バック・ベター）の重要な要素である。

19:05-19:20 Short Speech 3 / ショートスピーチ 3

Supporting Victim-Survivors and Overcoming Challenges to Social Work in Conflictual Situations

Putin's invasion of Ukraine came as a wake-up call to a sub-continent that had taken peace for-granted since the reconstruction that followed the decimation of Western Europe during World War II. It also exposed the fragility of international institutions like the United Nations (UN) as Putin pounded Ukraine with Cruise and other missiles and more recently drones to destroy civilian infrastructure upon which daily life depends – power, water, medical facilities, schools, grocery stores. Yet, Russia is a key member of the Security Council charged with maintaining peace in the world as dictated by the UN Charter. Putin was charged to uphold this Charter, but has trashed it, and getting away with it. The arrogance is there because his country is a permanent member of the Security Council, and he has vetoed even lukewarm attempts to control him. However, the people of Ukraine came to the defence of their nation with courage, integrity and creativity. They called upon others to show solidarity in their stand against the armed oppressor that as recently as 1991 had signed a treaty committed to protecting the sovereign country of Ukraine from attack! What could Ukraine do to protect itself from Putin's ceaseless onslaught? And what could a profession that had dedicated itself to peace do in confronting an armed aggressor to restore tranquillity to a now war-torn region? I address these two questions by considering my experience of supporting Ukrainian academics, students and social workers in this unequal struggle since 24 February 2022. I conclude that social work has been challenged in many respects – its ethical base, its capacity to provide humanitarian aid in extraordinary circumstances, and its weak voice in a field awash with ruthless players like Putin. I also consider the importance of transnational alliances and support in overcoming the limitations of single country responses when millions of people are forcibly displaced internally and externally, and their rights are disregarded to feed the war machine. While doing this, Putin has destroyed food and energy security throughout the world and profiting from doing so. When will such aggression be halted and who can do it?



Photo: NGDW

Lena DOMINELLI

レナ・ドミネリ

紛争状況における被災者・生存者に対する支援、ソーシャルワークの課題の克服

プーチンのウクライナ侵攻は、第二次世界大戦による荒廃からの復興以降、平和を当然視していた西ヨーロッパに対して警鐘を鳴らす出来事であった。また、国連など国際機関の脆弱さも明らかになった。プーチンは巡航ミサイルをはじめ、最近ではドローンも使って、電力・水関連施設、医療施設、学校、食料品店など、ウクライナ国民の日常生活に欠かせないインフラを攻撃した。しかしながらロシアは、国連憲章に定める世界平和維持の責任を負う安全保障理事会の主要メンバーである。プーチンは憲章を守る責任があるにもかかわらずそれを蔑ろにし、しかも何の罰も受けていない。彼の国ロシアは安全保障理事会の常任理事国であり、プーチンを制御しようとする生ぬるい決議案に対しても傲岸不遜に拒否権を発動した。しかしウクライナの人々は、勇気とインテグリティ、創造性で自国を守ろうとした。彼らは、1991年の条約で主権国家ウクライナをいかなる攻撃からも守ると約束したばかりのこの武装した迫害者に対して徹底抗戦するつもりだとし、他の国々に連帯を呼びかけた。ウクライナはプーチンの執拗な攻撃から国を守るために何ができるか。また、平和のための職業は、武力による侵略者に立ち向かい、戦乱の地に平穏を取り戻すために何ができるか。私は2022年2月24日以来、この不平等な闘争においてウクライナの研究者や学生、ソーシャルワーカーを支援してきた経験をもとに、この二つの問いかけを提示したい。最後のまとめとして、ソーシャルワークはその倫理基盤、極限状況で人道支援を提供する能力、プーチンのような冷酷漢が溢れる中での発言力の弱さなど、多くの点で厳しい問題を突き付けられてきたことを述べる。また、何百万という人々が国内外へ避難せざるを得ず、軍事優先で彼らの権利が無視されるとき、ひとつの国の対応だけでは限界があり、それを克服するには国境を越えた連携と支援が重要であることにも触れる。今もプーチンは全世界の食料およびエネルギーの安全保障を破壊し、そこから利益を得ている。そのような侵略行為をいつ、誰が止めるのであろうか。

19:20-19:35 Short Speech 4 / ショートスピーチ 4

Boundary Crossing and Spanning between Social Work and Disaster Risk Reduction That Leave No One Behind

Whenever disasters have occurred, the damage has been concentrated on the older people and the disabled. The root cause is the division between social services in times of normalcy and disaster management in times of disaster. For example, in the 20 years since 2000, the number of older people certified as requiring long-term care and using in-home services has increased dramatically by 3.5 times. However, the system to date has been designed to operate only in normalcy, and in the event of a disaster, it has been considered to be the administrative division of disaster management. For this reason, when a disaster is imminent, it is impossible for the usual social workers to reach all the users at the same time, and as a result, the service users concerned have been left in the gap between the social services and disaster management cilos. As an example of a fundamental solution, the development and nationwide social implementation of the "Disaster Risk Reduction with No One Left Behind" model will be presented. This evidence-based just practice model crosses the border between social services and disaster management and operates a system in which related organizations, groups, and individuals are linked together.



TATSUKI Shigeo
立木 茂雄

福祉専門職と共に進める『誰一人取り残さない防災』モデルの開発と社会実装

災害が起こるたびに、高齢者や障がい者に被害が集中してきた。その根本原因は、平時の福祉と災害時の防災・危機管理が分断されていることにある。たとえば2000年からの20年間で要介護認定を受けて介護保険の居宅サービスを利用する高齢者は3.5倍に激増した。しかしながらこれまでの制度は、平時の運用だけを想定した設計で、災害時は防災・危機管理の事務分掌だと考えられてきた。このために、災害が迫ると、ふだんの専門職が同時に全ての利用者のもとに駆けつけることは不可能で、結果的に福祉と防災の制度の狭間で、当事者が取り残されてきたのである。この問題の根本的な解決策の一例として、科学的なエビデンスに基づいた正義の実践として福祉と防災を越境させ、関係する組織や団体や個人が連結されたしくみを運用する「福祉専門職と共に進める『誰一人取り残さない防災』」モデルの開発と社会実装の全国規模での展開過程について報告する。

19:35-19:50 Short Speech 5 / ショートスピーチ 5

Building Stronger Communities and Disaster-Prepared Systems

In the past five years, there have been devastating fires and floods, concurrent with the COVID-19 pandemic across Australia. These large-scale, concurrent disasters have tested the local and national resources. They have also highlighted pre-existing social vulnerabilities relating to housing, employment, community cohesion, family safety and mental health.

In this presentation, Professor Lou Harms proposes three key strategies for reducing social vulnerability and building stronger communities and disaster-prepared systems – with the aim of leaving no one behind. Based on lessons from disaster-related studies and from core social work knowledge and practice, these strategies are:

- Prioritising people – promoting safety and mental health
- Centring diversity and inclusion – ensuring many voices are heard
- Adopting a community capitals approach – building interconnected systems of prevention



Louise HARMS
ルイズ・ハームズ

より強靱なコミュニティと災害に強いシステムを築くために

新型コロナウイルス感染症が流行する中、オーストラリアでは壊滅的な火災や洪水がこの5年間でたびたび発生した。大規模な災害が同時に発生したことで、国と地域の資源は試練に立たされた。また、そうした災害により、以前から存在していた社会の脆弱性（住宅、雇用、コミュニティの結束、家族の安全、メンタルヘルスなど）が浮き彫りになった。

本スピーチでは、社会的脆弱性を低減し、より強靱なコミュニティと災害に強いシステムを築くための3つの重要な戦略を提示する。その目的は誰一人取り残さないことにある。戦略は以下に示すとおりであるが、いずれも、災害関連の研究およびソーシャルワークの中核的な知識と実践に基づいている。

- 人を優先し、安全とメンタルヘルスを確保する
- ダイバーシティとインクルージョンを大切にし、さまざまな人の意見に耳を傾ける
- コミュニティキャピタルの手法を取り入れ、相互に関連した防災システムを構築する

19:50-20:05 Short Speech 6 / ショートスピーチ 6

Digital SocPsy Emergency and Disaster Risk Management an emerging field

The progress of digital science has changed dramatically how public health experts fought against the COVID-19 Pandemic, with digital means. All along, social distancing and isolation are considered as the most effective strategy in lowering the infection ratio of communicable diseases. With the assistance of digital technologies and widely usage of mobile phones, public health authorities can better implement control measures of testing, tracking, treating and taming the coronavirus. In parallel to health emergency response, social psychological services also take advantage of digital facilitation to provide information, crisis intervention and education to those in need. This paper will describe the use of internet based services in China in recent disasters. It covers several incidents including the city lockdown of Wuhan in 2020, the city flood in Zhengzhou in 2021, and the services provided to residents in Hong Kong during the Omicron attack in 2022. Lastly a Disaster Data Map showed how prevention strategies can be formulated. Digital social work has grown rapidly and participated in the full cycle of disaster management. Social Psychological Emergency and Disaster Risk Management (SocPsy EDRM) becomes a fruitful and emerging field in digital social sciences.



Keywords: Digital Social Science, Emergency Management, Disaster Social Work

Johnston H. C. WONG
ジョンストン・H・C・ワン

デジタル技術を活用した社会心理的緊急事態および災害リスクの管理

デジタル化の進展により、公衆衛生の専門家と感染症との戦い方は大きく変化した。その最たる例が新型コロナウイルス感染症である。感染症において、感染率減少のための最も有効な手段はソーシャル・ディスタシングと感染者の隔離である。しかしデジタル技術の利用と携帯電話の幅広い活用によって、公衆衛生当局は、検査、追跡、治療から収束に至るまで、より効果的に感染症を管理することができる。健康面での緊急対応と並行して、社会心理面に関するサービスにおいても、デジタルを活用することで、必要な人に情報、危機介入、教育を提供することができる。本スピーチでは、近年中国で災害等の際に実施されたインターネットベースのソーシャルサービスについて述べる。具体的には、2020年の武漢の都市封鎖、2021年の鄭州の洪水、2022年のオミクロン株流行時に香港市民に提供されたソーシャルサービスについて取り上げる。また、災害データマップ（Disaster Data Map）を用いて、災害予防戦略がどのようにして策定されたのかを提示する。デジタルソーシャルワークは急速に広がっており、今や災害管理の全てのプロセスに組み込まれている。社会心理的な緊急事態及び災害リスク管理（SocPsy EDRM）は、デジタル社会科学において有益な新分野となりつつある。

キーワード：デジタル社会科学、緊急事態管理、災害ソーシャルワーク

※The content of the speeches are based on the personal views of the speakers and not those of their affiliations or the organizers.

講演内容は登壇者個人の見解に基づくものであり所属先及び主催者の見解ではない。